

Text and Image Relations in East Asian Art (Berlin, 26–28 Jun 13)

Freie Universitaet Berlin/ Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin (Asian Art Museum, National Museums in Berlin), Jun 26–28, 2013

Registration deadline: Jun 20, 2013

Shao-Lan Hertel

International Conference

Moving Signs and Shifting Discourses:
Text and Image Relations in East Asian Art

Freie Universitaet Berlin

In Cooperation with the Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin (Asian Art Museum, National Museums in Berlin)

Funded by the Gerda Henkel Foundation and Japanisches Kulturinstitut Koeln (The Japan Foundation)

The International Conference Moving signs and shifting discourses: Text and image relations in East Asian art addresses acts of visual and textual communication embedded in and transmitted by artifacts in East Asia. Text and image relations are understood in this context as the relation of visual and textual signs and semiotic systems within a single artwork as well as the negotiation of meaning in the dialogue between artworks and their audience. Centering on the inherent relationship between text and image among art theories and practices in East Asia, the conference aims at a wide array of regionally and historically interwoven topics ranging from characteristics of narratology and figuration in artifacts over aspects of iconicity and literaricity to intermedia relations between literature and art.

The conference theme is broad and inclusive, welcoming different methodological approaches to various genres and forms of East Asian artworks with regard to text and image relations. Investigating the notions and meanings of text and image, the conference seeks to trace shifts in the art historical discourse and to reflect the current state of the field, thereby reacting to the transcultural and interdisciplinary orientation to be currently observed among academia and the humanities worldwide. The conference further aims to provide a

platform for promoting the exchange and expansion of expert scholarly knowledge among individual specialists of related fields of East Asian art and art history; to strengthen existent institutional ties and partnerships, and enable the building of new networks on a multinational educational level.

The initiation of East Asian Art History as an academic discipline at Freie Universitaet Berlin was made possible with generous funding provided by the Gerda Henkel Foundation in 1999, as well as the unfailing support given by Thomas W. Gaehtgens (at the time Director of the Institute of Art History, Freie Universitaet Berlin) and Willibald Veit (at the time Director of the Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin). The conference is to take place on the occasion of the tenth anniversary of the succeeding establishment of the Professorship of East Asian Art History at the Institute of Art History in 2003.

The conference language is English. Registration required by June 20, 2013, under: oakg@zedat.fu-berlin.de. The admission is free.

Venues: Institute of Art History, Department of History and Cultural Studies, Freie Universitaet Berlin, Koserstr. 20, 14195 Berlin (June 26, 2013); Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin, Lansstr. 8, 14195 Berlin (June 27–28, 2013)

CONFERENCE PROGRAM

June 26

Venue: Institute of Art History, Department of History and Cultural Studies, Freie Universitaet Berlin, Koserstr. 20, 14195 Berlin (Lecture Hall B)

6:15–8:00 pm

Welcome Address

Peter Geimer (Vice Director, Institute of Art History, Freie Universitaet Berlin), Angela Kuehnen (Member of Executive Board, Gerda Henkel Foundation), Thomas W. Gaehtgens (Director, Getty Research Institute), Jeong-hee Lee-Kalisch (Chair, East Asian Art History, Freie Universitaet Berlin)

Musical Interlude

Piotr Prysiaznik (1st Violin, Orchestra of the Deutsche Oper Berlin)

Keynote Address

Roderick Whitfield (University of London):

Text and Image in Chinese Painting: A Timeless Association

8:00 pm Welcome Reception

June 27

Venue: Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin,
Lansstr. 8, 14195 Berlin (Large Auditorium)

9:00–9:15 am

Welcome Address

Klaas Ruitenbeek (Director, Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche
Museen zu Berlin)

9:15–11:00 am

I Visual Transmissions: Text and Image Relations in Buddhist Art

Claire-Akiko Brisset (Paris Diderot University):

Decorated Sutras and Cryptography at the Japanese Imperial Court of the
Twelfth Century

Youngsook Pak (University of London):

Blazing Light: Calamity Solving Images in Medieval Goryeo

Seinosuke Ide (Kyushu University):

From Text to Context: Secularization in Parinirvana Paintings of the
Southern Song

Panel Moderator: Cynthea Bogel (Kyushu University)

11:00–11:30 am

Coffee Break

11:30 am–1:15 pm

II Reinscribing the Classic: Iconographic Strategies in Japanese
Painting and Print

Melanie Trede (Heidelberg University):

Copying and Creativity in Japanese Buddhist Handscrolls

Yasuhiro Sato (University of Tokyo):

Cleaving the Tradition of Narrative Painting: 'Azusayumi' by Iwasa
Matabei

Masato Naito (Keio University):

Visualization of Literature in Edo-Period Ukiyo-e: Pastimes as Seen in

Prints and Paintings Depicting Classical Subjects of the Heian and
Kamakura Periods

Panel Moderator: Alexander Hofmann (Museum fuer Asiatische Kunst,
Staatliche Museen zu Berlin)

1:15–2:30 pm

Lunch Break

2:30–4:15 pm

III Traveling Signs: Intermedial Transformations in the Arts

Nora Usanov-Geissler (Freie Universitaet Berlin):

Shores of Emotions: Waterscapes in Japanese Poetry and Folding Screens

Annegret Bergmann (Freie Universitaet Berlin):

Text and Image in Woodblock Prints Related to Edo Period Theater

Ching-Ling Wang (Kunsthistorisches Institut in Florenz -

Max-Planck-Institut):

Image and Text Intertwined: On Bertolt Brecht's 'The Doubter'

Panel Moderator: Antje Papist-Matsuo (Museum für Asiatische Kunst,
Staatliche Museen zu Berlin)

4:15–4:45 pm

Coffee Break

4:45–6:30 pm

IV Imagery and Imagination: Visualizations of Poetry in East Asian Art

Chin-Sung Chang (Seoul National University):

The Lost Horizon: Some Thoughts on the Origins of An Gyeon's 'Dream
Journey to the Peach Blossom Land'

Jeong-hee Lee-Kalisch (Freie Universitaet Berlin):

Visualization of Ideals and Self-Realization of Life Philosophy: The
Hermit's Garden Soswaewon of the Sixteenth Century

Kristina Kleutghen (Washington University in St. Louis):

One Poem, Many Objects: The Problem of Repeated Poetry in Qianlong-Court
Art

Panel Moderator: Youngsook Pak (University of London)

June 28

Venue: Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin,
Lansstr. 8, 14195 Berlin (Large Auditorium)

9:00–10:45 am

V Retracing the Past: Text and Image as Signs of Social and Cultural
Identity

Mayke Wagner (German Archaeological Institute):

Attire as Sign: Fashion along the Silk Road during the First Millennium
BC

Christiane Reck (Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities):

Text and Image Relations in the Context of the Manichaean Turfan
Fragments

Klaas Ruitenbeek (Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu
Berlin):

Text and Image in Commemorative Works of Art in Ming- and Qing-Dynasty
China

Panel Moderator: Roderick Whitfield (University of London)

10:45–11:15 am

Coffee Break

11:15 am–1:00 pm

VI Performing Text: Meaning Production in Chinese Brush-and-Ink Arts

Shao-lan Hertel (Freie Universitaet Berlin):

The Body as Mould: Script, Presence, and Imagination in Huang Binhong's
(1865–1955) Late Works

Qingsheng Zhu (Peking University):

The Third Abstraction

Birgit Hopfener (Freie Universitaet Berlin):

Bodily Interfaces: Contemporary Elaborations on the Performative Effects
of Scriptural and Iconic Practices between Engagement and Coercion

Panel Moderator: Kristina Kleutghen (Washington University in St. Louis)

1:00–2:15 pm

Lunch Break

2:15–4:00 pm

VII Untangling the Discourse: Art and Narrative in Art History

Juliane Noth (Freie Universitaet Berlin):

Complications in the Discourse: Writing, Painting, and Science in Shi Lu's 'Flowers, Insects, and Calligraphy' Handscroll of 1970

Antje Papist-Matsuo (Museum fuer Asiatische Kunst, Staatliche Museen zu Berlin):

Weaving the Myth by Narrating the Origin: Nineteenth-Century Perceptions of 'Negoro Lacquerware'

Wibke Schrape (Freie Universitaet Berlin):

Ikeda Koson (1801–1866) and the Rinpa Genealogy: Text and Image as Mediators in Processes of Art Historical Formation

Panel Moderator: Annegret Bergmann (Freie Universitaet Berlin)

4:00–4:30 pm

Coffee Break

4:30–5:30 pm

Concluding Roundtable

Text and Image Relations in East Asian Art: Reflections and Perspectives

Alexander Hofmann, Chin-Sung Chang, Claire-Akiko Brisset, Jeong-hee Lee-Kalisch, Qingsheng Zhu, Roderick Whitfield, Youngsook Pak

Moderators: Shao-lan Hertel, Wibke Schrape

Concept

Jeong-hee Lee-Kalisch, Shao-lan Hertel, Wibke Schrape

Organization

All staff members of East Asian Art History, Freie Universitaet Berlin

Contact

s.hertel@fu-berlin.de

+49-(0)30-838 54520

Conference Website

http://www.geschkult.fu-berlin.de/e/khi/abteilung_ostasien/aktuelles/International_Conference_Moving_Signs_Shifting_Discourses_June_2013.html

Reference:

CONF: Text and Image Relations in East Asian Art (Berlin, 26-28 Jun 13). In: ArtHist.net, May 24, 2013 (accessed Apr 6, 2026), <<https://arthist.net/archive/5450>>.